UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO CUARTO

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICOQUÍMICAS Y NATURALES

DEPARTAMENTO DE QUÍMICA

CARRERAS: **LICENCIATURA EN QUÍMICA**

**ANALISTA QUIMICO**

**PROFESORADO DE FÍSICA**

PLAN DE ESTUDIOS: 2010

ASIGNATURA: **Inglés II** (Código 2053)

DOCENTE RESPONSABLE Y A CARGO: **Prof. María Inés Masellis**

Profesora Adjunta - Dedicación Exclusiva

AYUDANTE: **Magíster Carolina Panza**

J.T.P. Dedicación Exclusiva

ADSCRIPTA : **Prof. Valentina Roccia**

RÉGIMEN: Cuatrimestral

CARGA HORARIA SEMANAL: 4 horas

CARGA HORARIA TOTAL: 56 horas TEÓRICO -PRÁCTICAS

CARÁCTER DE LA ASIGNATURA: OBLIGATORIA

Segundo año

RÉGIMEN DE CORRELATIVIDADES:

Regular

- Inglés I (2052)

Aprobadas

- Estudio de la realidad nacional (6235)

**AÑO ACADÉMICO: 2017**

**A) CONTEXTUALIZACIÓN DE LA ASIGNATURA**

La asignatura se dicta en el segundo año de la Licenciatura en Química y se desarrolla en el segundo cuatrimestre. Los alumnos ya han estado trabajando con textos simples, analizando estructuras simples y pueden desarrollar temas específicos del área, en base a los cuales se trabajan los temas de los textos en Inglés.

**B) OBJETIVOS PROPUESTOS:**

**Objetivos generales**

Comprender textos científicos de la especialidad, publicados en idioma inglés.

Aplicar estrategias lingüísticas y no-lingüísticas a la lectura.

Traducir textos de la especialidad publicados en idioma inglés.

**Objetivos específicos**

\* Desarrollar destrezas de lectura comprensiva que permitan:

1. Entender información explícita e implícita.

2. Entender conceptos.

3. Comprender las relaciones entre partes del texto mediante el uso de elementos gramaticales y lexicales.

4. Deducir significados y conceptos a partir del contexto.

5. Localizar información específica.

6. Seleccionar información relevante.

\* Asimilar técnicas de traducción de textos específicos.

C) CONTENIDOS BÁSICOS DEL PROGRAMA A DESARROLLAR

El curso se desarrolla sobre la base del análisis de textos auténticos graduados en longitud y complejidad relacionados con las áreas de estudio pertinentes. A través de dichos textos se analizan y reconocen:

* Elementos no-lingüísticos tales como: gráficos, diagramas, cuadros, tablas y esquemas.
* Elementos lingüísticos en los niveles lexical, sintáctico, morfológico y semántico.
* Estructuras gramaticales inherentes a cada texto.
* Funciones del lenguaje tales como: descripción, definición, enunciación, clasificación, generalización, formulación de hipótesis, comparación, clarificación y contraste

**D) FUNDAMENTACIÓN DE LOS CONTENIDOS**

Los contenidos permiten desarrollar la lectura de textos según se expresa en los descriptores a continuación y son fundamentales para el acceso a la literatura en inglés en el área de interés.

**E) ACTIVIDADES A DESARROLLAR**

**CLASES TEÓRICAS - PRÁCTICAS:**

Formas metodológicas:

* Análisis de elementos lingüísticos y no-lingüísticos.
* Reconocimiento de funciones.
* Reconocimiento de transferencias negativas.
* Comparación, clasificación, e interpretación de datos.
* Lectura comprensiva de textos especializados.
* Análisis de las distintas partes textuales.

**DESCRIPTORES DE LA COMPETENCIA “COMPRENSIÓN LECTORA” DE TEXTOS ESCRITOS EN LENGUA EXTRANJERA**

**DESCRIPTORES nivel 2**

Comprensión en forma independiente de textos académico/científicos en un idioma extranjero con una extensión y un grado de dificultad avanzado y con un vocabulario temáticamente específico. Se entiende por nivel avanzado a textos del área de interés de varios párrafos cuya estructura es predominantemente clara conteniendo estructuras léxico-gramaticales conocidas como así también partes conceptual y lingüísticamente complejas (densidad lexical y sintáctica), variedad de registros, argumentación y posicionamiento del autor. Los textos imparten información sobre la cual el lector debe extraer ideas y hechos tanto principales como secundarios, sin perder detalle, para realizar inferencias apropiadas.

Reconocimiento de las principales estructuras y funciones discursivas e interpretación de la idea principal, el punto de vista y algunos matices relacionados con la intencionalidad del autor y la función social del texto.

Evaluación crítica de los textos, y valoración de la importancia del idioma extranjero como lengua histórica y sistemáticamente relevante para la propia disciplina científica.

Sugerencias de tipos de texto: todos los comprendidos en el Nivel I más índices, reseñas, biografías, textos normativos, ensayos, informes técnicos, manuales de instrucción, textos

periodísticos (editorial, noticia, reportaje, entrevista, notas), artículos de divulgación, y otros tipos de textos que la cátedra considere relevantes para la disciplina.

F) NÓMINA DE TRABAJOS PRÁCTICOS: determinados por la cátedra en el transcurso del proceso de aprendizaje atendiendo a los contenidos presentados y trabajados en las clases, incluyendo consignas de comprensión de texto, análisis léxico-gramatical, de funciones y/o relaciones lógicas entre ideas, organización textual

G) HORARIOS DE CLASES: Lunes y Miércoles de 12 a 14 hs.

Lunes: Clases en **Aula 30 Pab. 4**

HORARIO DE CLASES DE CONSULTA:

**María Inés Masellis**

Martes de 10 a 12.30

Miércoles de 10 a 11.30 hs.

**Carolina Panza:**

Martes y Jueves 9 a 10

Viernes 9 a 11

H) MODALIDAD DE EVALUACIÓN: exámenes escritos teórico-prácticos, de modalidad variada (individual, grupal, en clases, fuera de las clases).

Exámenes parciales: escritos, con preguntas de comprensión de la información en el texto y consignas que permitan desarrollar las destrezas explicitadas en los objetivos.

**CONDICIONES DE REGULARIDAD:**

Sistema de aprobación (Res. N° 356/2010)

Régimen de regularidad

· Los alumnos deberán cumplir con los siguientes requisitos mínimos:

a) cumplimentar las actividades (clases teórico-prácticas, parciales)

b) alcanzar una calificación mínima de cinco (5) puntos en las evaluaciones que se establezcan como requisito. De no alcanzarse dicha calificación, los alumnos tendrán derecho a una instancia de recuperación para cada evaluación.

c) Asistir a un 70% de las clases teórico-prácticas.

**CONDICIONES DE PROMOCIÓN:**

Asistir como mínimo al 80% de las clases teórico-prácticas.

Aprobar el 70% de los cuatro TRABAJOS PRÁCTICOS cuya nota no será inferior a 7 (siete)

Aprobar los tres (3) **EXÁMENES PARCIALES**, cuya nota no podrá ser inferior a 7(siete) puntos.

Tendrán derecho a **1 (un) EXAMEN RECUPERATORIO** quienes obtuvieron una nota de 6(seis) en uno de los parciales, para que puedan recuperar el mismo

La nota final será la que resulte del promedio de los exámenes, los prácticos y los parciales, y no será inferior a 7 (siete) puntos.

Los alumnos serán evaluados de acuerdo a los descriptores comunes para el aprendizaje del NIVEL II de Lenguas Extranjeras de las diferentes carreras de la Universidad Nacional de Rio Cuarto.

**EVALUACIÓN FINAL:**

Los alumnos libres deberán rendir un examen final de acuerdo con el último programa vigente, el cual consta de dos partes. En la primera parte, los alumnos deben traducir un extracto de un texto, y en la segunda parte, deben responder preguntas de interpretación, reconocimiento de funciones, referencias contextuales, etc.

Los alumnos **REGULARES** deberán rendir un examen final de acuerdo con el último programa vigente, para aprobar la asignatura, equivalente a la segunda parte del examen del alumno libre.

**PROGRAMA ANALÍTICO**

**A) CONTENIDOS:**

Contenido gramatical:

Unidad 1: La preposición. Verbos modales. Tiempo Futuro Simple. Descripción de eventos futuros. Referentes textuales “that” y “which” y Expresiones idiomáticas.

Unidad 2: La enumeración. Modo imperativo. Distintas relaciones de sentido: causa, contraste, resultado, consecuencia, ejemplificación y aclaración.

Unidad 3: Tiempo Pasado Simple. Participio Pasado. Descripción de eventos pasados. Expresiones de tiempo. Afijos y verbos irregulares.

Unidad 4: Relaciones de condición. Verbos modales. Tiempo presente perfecto simple. Frases verbales. Pasado Perfecto. Revisión de tiempos verbales

**B) CRONOGRAMA:**

Se avanza con una unidad aproximadamente por mes, abarcando aproximadamente 20 textos.

**C) BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:**

- Cuadernillo provisto por la cátedra.

- Diccionario

INGLES-CASTELLANO.

**COMPLEMENTARIA:**

BERNARZ, N., Kieran C & Lee, L. (1996) Perspectives for Research and Teaching.

Netherlands: Kluwer Academic Publisher, vol. 18. (1 ejemplar)

CLOSE, R. (1977) A Reference Grammar for Students of English. London: Longman. (1 ejemplar)

HARRIS, D. (1996) Exploring Chemical Analysis. California: Freeman and Company. (1 ejemplar)

SKOOG, D., West, D. & Holler, F. (1996) Fundamental of Analytical Chemistry USA:

Sounders College Publishing, 7th edition. (1ejemplar)

Suggested web-pages:

<http://www.internetchemie.info/rss/chemistry-research.html>

<http://www.freeonlineresearchpapers.com/chemistry>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Chemistry>

Lugar y fecha: Río Cuarto, 26 de septiembre de 2016

Firma docente Responsable y a Cargo: Ayudante:

María Inés Masellis Carolina Panza